## Aber Sans!

ber Bans! wer wird denn weinen! Pfui, welch baßliches Gesicht! Mert dir, fleine Madden weinen. Jungen, Sanschen, thun das nicht!

Brigden babe dich geschlagen!! Baft du dich denn nicht gewehrt!! Saft ja Klinte, Belm und Sabel! . . . Doch nun endlich aufgebort!

Scham' dich, ein so großer Tunge und ein fo verweint Besicht! Rleine Madchen durfen weinen Jungen, Banschen, thun das nicht! Cafar Flaischlein.



## Auf und Mieder.

Ergablt von Borge Janffen. Illuftriert von &. Grotemener

dichel Reinete, der Juchs, machte einen Abendspaziergang. Eigentlich hatte er baran gedacht, Frau und Kinder mitzunehmen; aber er hatte es aufgegeben, da er meinte, es mare ihnen beffer, fie gingen ichlafen.

Ra, Michel hatte feine Pfeife angegundet und feinen Schnurrbart gedreht, ein Beilchen ins Knopfloch gestecht und die Schnauge frifiert und meinte wohl, er brauche fich feines Aussehens nicht zu ichämen.

Es war schöner Mond= ichein, und wie Michel fo dahinwanderte, wurde ihm gang weich um's Berg, wenn er nach dem Monde emporschielte und jener Beit gebachte, ba er um feine Frau gefreit hatte.

"Ach ja, ach ja", seufzte er - "nun find wir ver-

Im felben Augenblide fam er an einem Bauernhofe vorbei; da wollte er ein wenig hineinguden nach feinen lieben Freunden, den Sühnern, und er schnoberte und schnoberte; aber auch nicht ein Ruchlein ließ fich feben, und migmutig schüttelte er ben Ropf, indem er murmelte:

"Schlechte Beiten, ichlechte Beiten, ichlechte Beiten!" MIs er gerade fortgeben wollte, erblicte er ben Brumien, schlich bin und gucte in ihn hinein.

"Bas ift bas?" bachte er.

"Solch ein ichoner Milchtafe! So, bo, da unten haben fie Rafefeller! Ja, man muß an die lieben Rinder

daheim denten; fie effen Stafe fo gern!"

Unter folchen (Bedan= fen schlich Michel rund um den Brunnen herum und unterluchte

Die Maschinerie. und er

meinte, es mare weiter nichts Besonderes dabei - gwei Eimer über einer Rolle, der eine unten, der andere

> "Ja, das fann immer eines Berfuches wert fein". dachte er und iprana in den einen Eimer, und ritich, rutich, fauste er hinab, tief, tief hinab und - plumps, da jag er bis jum Kragen im Waffer.

Michel niefte einigemal und gudte fich bann nach allen Geiten um. Fort war ber Rafe, gang fort; aber - oh, oh, hoch bort oben grinfte der Mond gu ihm hernieder, und hier im Waffer grinfte er wieder.

